

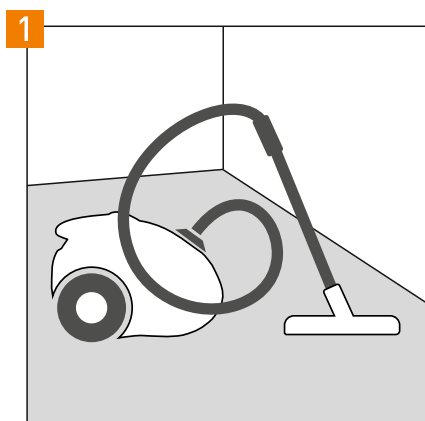
ALWAYS FOLLOW THE FLOOR MANUFACTURER'S INSTRUCTION!
ZAWSZE POSTĘPUJ ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA PODŁOGI!

FOR LVT

DRY
BACK

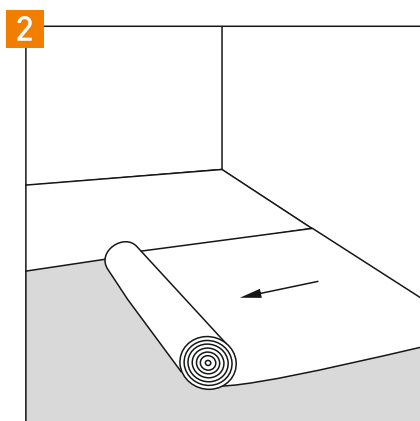
SELF-ADHESIVE ROLL

Samoprzylepny podkład w rolce
(Multiprotec LVT Fastlay)



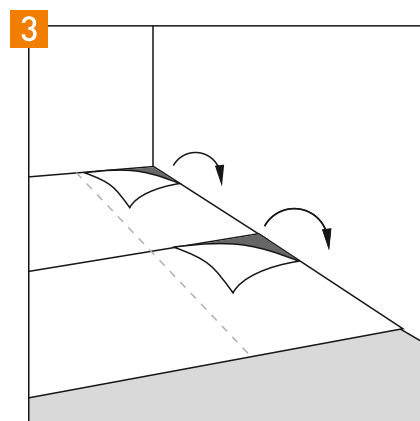
GB|
Before installation begins, make sure the surface is clean, dry and smooth. Read the installation guidelines from the floor manufacturer. In case of increased humidity on the surface, contact your distributor or a professional floor installer.

PL|
Przed instalacją upewnij się, że podłoga jest wyrównana, czysta i sucha. Zapoznaj się również ze wskazówkami montażowymi producenta podłogi. W przypadku podwyższonej wilgotności podłogi skonsultuj z dystrybutorem lub profesjonalnym instalatorem konieczność wysuszenia podłogi. Stosuj się do zaleceń producenta podłogi w zakresie stosowanych przerw dylatacyjnych i wystawienia podłogi na ekspozycję promieni słonecznych.



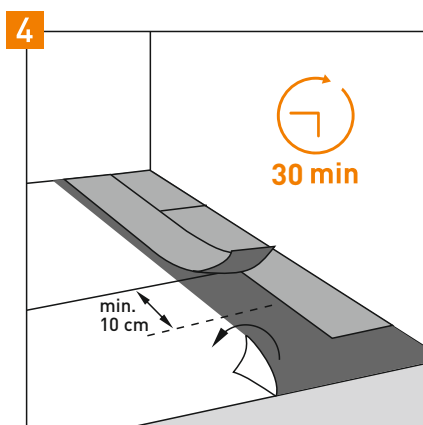
GB|
Lay the underlay mat on the surface with the protective film facing upwards, and cut each mat to the desired size with a knife. Lay the mats next to each other such that there are no gaps in between. The underlay mats should be laid perpendicularly to the LVT panels. The underlay mat does not serve to level the floor of the room.

PL|
Rozwiń podkład na podłożu folią ochronną ku górze i dotnij na wymiar za pomocą noża. Sąsiadujące wstęgi podkładu układaj blisko siebie, tak aby nie było przerw. Wstęgi podkładu należy układać prostopadłe do kierunku układania paneli LVT. Podkład nie służy do wypoziomowania podłogi pomieszczenia.



GB|
Remove the film protecting the adhesive from the mat. Do not remove the whole layer – only the part necessary to lay a few LVT panels. Avoid soiling the adhesive layer after removing the protective film, as this weakens the desired effect. Do not walk or kneel on the exposed adhesive layer! Glue the LVT panels to the mats, leaving no gaps in between.

PL|
Odklej warstwę ochronną zabezpieczającą klej. Nie usuwaj całej warstwy ochronnej, jedynie część niezbędną do ułożenia kilku paneli LVT. Po usunięciu warstwy ochronnej unikaj zabrudzenia warstwy klejowej – spowoduje to słabsze działanie kleju. Nie wolno chodzić lub kłękać na odstępniętą warstwę kleju! Przyklejaj panele LVT do podkładu blisko siebie, bez żadnych przerw.

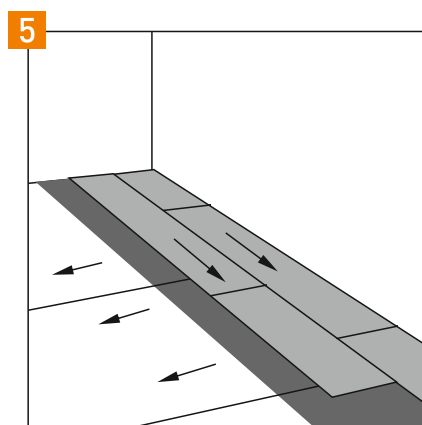


GB|

Lay the floor starting from the smallest underlay mat. The floor must overlap the next underlay mat by at least 10 cm. If you lay a panel incorrectly, you can remove it and relay it. Bonding time is approx. 30 min.

PL|

Układaj podłogę od najmniejszego kawałka podkładu z założeniem, że podłoga musi nachodzić na kolejną wstęgę podkładu z zakładką minimum 10 cm. W przypadku błędnego przyklejenia panelu, możesz go odkleić w celu skorygowania położenia. Czas wiązania kleju - ok. 30 min.



GB|

Immediately after laying the LVT floor, you can move about on its surface. After laying several LVT panels, it is convenient to kneel on the panels which have already been glued, and continue pulling away the protective film and laying the next LVT panels. This will help you to avoid soiling the adhesive layer.

PL|

Bezpośrednio po przyklejeniu podłogi LVT można poruszać się po jej powierzchni. Po przyklejeniu kilku rzędów paneli LVT wygodnie jest kłękać na przyklejonych panelach LVT, odklejać warstwę ochronną od siebie i przyklejać kolejne rzędy paneli LVT. Uchroni to powierzchnię klejową od zbędnych zanieczyszczeń.

